



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

حوزه ریاست

تهران

کد پستی: ۱۵۳۷۶۱۴۱۱۱
بزرگراه حقانی (غرب به شرق)
بعد از ایستگاه مترو
بولوار کتابخانه ملی
تلفن: ۴-۸۶۴۴۰۷۳
فکس: ۸۶۴۴۰۷۶
صندوق پستی: ۱۵۸۷۵/۳۶۹۳
پست الکترونیک: pubir@nli.ir

ریاست جمهوری

باسمه تعالی

تفاهم نامه همکاری بین سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران و کتابخانه ملی فرانسه (از این به بعد در این قرارداد طرفین نامیده می شوند)

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران و کتابخانه ملی فرانسه در راستای توسعه روابط تاریخی و فرهنگی دو کشور و بر اساس تمایل متقابل به همکاری فی مابین، در موارد زیر به توافق رسیدند.

- ماده ۱- طرفین به مبادله کتاب، نشریه، فهرستها، انتشارات و سایر منابع و مراجع کتابخانه ای اقدام خواهند کرد.
- ماده ۲- طرفین یکدیگر را از برگزاری دوره های آموزشی حرفه ای، کارگاه های آموزشی، سخنرانی های تخصصی در زمینه کتابداری مطلع و شرکت کارشناسان معرفی شده از طرف دو سازمان تخصصی را تسهیل خواهند کرد.
- ماده ۳- به منظور غنی سازی ذخایر کتابخانه ای، طرفین به تبادل نسخ و کپی منابعی بر بنیان های مختلف (کاغذ، عکس، میکروفیلم و بنیانهای دیجیتال) اقدام خواهند نمود.
- ماده ۴- طرفین در زمینه حفاظت و دیجیتال کردن مواد کتابخانه ای به تبادل تجربیات کارشناسی و خدمات فنی خواهند پرداخت.
- ماده ۵- طرفین امکانات و شرایط همکاریهای پژوهشی در موضوعات مورد نظر دو طرف در زمینه های کتابداری و اطلاع رسانی را تسهیل خواهند نمود.
- ماده ۶- طرفین به تبادل مقالات مختلف در زمینه های مورد نظر برای انتشار در نشریات تخصصی طرف مقابل خواهند پرداخت.
- ماده ۷- طرفین از طریق تبادل استاد و کارشناس به انتقال تجربیات در زمینه علوم کتابداری خواهند پرداخت.
- ماده ۸- به منظور توسعه کاربری فناوری های نوین در بخشها و خدمات دو کتابخانه ملی و با رعایت قوانین و مقررات ملی و بین المللی طرفین نسبت به تبادل و اشتراک گذاری (شبه) منابع دیجیتال خود اقدام خواهند کرد.
- ماده ۹- به منظور شناخت بهتر فعالیتها، خدمات و ظرفیتهای دو کتابخانه ملی، طرفین نسبت به برگزاری مشترک نمایشگاههای معرفی سازمانهای یکدیگر در سازمان طرف مقابل اقدام خواهند کرد. این نمایشگاه می تواند شامل نمایش فیلم، نمایشگاه ماکت ساختمانها، اسناد، پوستر و یا عکس باشد.
- ماده ۱۰- اجماعی این تفاهم نامه را یک مدیر ارشد در هر یک از سازمانها تحت نظارت خواهند داشت که از طرف سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران آقای حامد یاری و از طرف کتابخانه ملی فرانسه آقای لوسین اسکوتی به

تاریخ

۱۳۸۷/۲/۱۱

شماره

۸۷/۷۷۳/ص

پیوست



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

حوزه ریاست

تهران

کد پستی: ۱۵۳۷۶۱۴۱۱۱
بزرگراه حقانی (غرب به شرق)

بعد از ایستگاه مترو

بولوار کتابخانه ملی

تلفن: ۴-۸۶۴۴۰۷۳

فکس: ۸۶۴۴۰۷۶

صندوق پستی: ۱۵۸۷۵/۳۶۹۳

پست الکترونیک: pubir@nli.ir

ریاست جمهوری

باسمه تعالی

عنوان نماینده هر یک از طرفین معرفی می شوند.

ماده ۱۱- این قرارداد از تاریخ امضا لازم الاجرامی باشد. موافقتنامه برای مدت ۳ سال معتبر است. در پایان مدت اعتبار این تفاهم نامه در صورت نیاز مورد تجدید نظر و اصلاح قرار خواهد گرفت. در صورت توافق طرفین برای مدت بیشتر تمدید خواهد شد.

این تفاهم نامه در چهار نسخه، دو نسخه به زبان فارسی و دو نسخه به زبان فرانسه، در تاریخ ۱۱/۲/۸۷ برابر با ۳۰ آوریل ۲۰۰۸ به امضا رسیده است. هر چهار نسخه از اعتبار یکسان برخوردار است.

تاریخ

.....۱۳۸۷/۲/۱۱.....

شماره

.....ص/۸۷/۷۷۳.....

پیوست

علی اکبر اشعری

مشاور فرهنگی رئیس جمهور و

رئیس سازمان اسناد و کتابخانه ملی

جمهوری اسلامی ایران

برونورا سین

رئیس کتابخانه ملی

فرانسه

Maine

